



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

C

# 植物检疫措施委员会

## 第十一届会议

2016 年 4 月 4—8 日，罗马

## 资源筹集

议题 11.4

## 国际植保公约秘书处起草

1. 如财务报告所述，2015 年捐助者提供的捐款额低于预期，资源筹集目标没有达到，而且这是在秘书处财务管理活动中行政管理部分取得重大进展背景下发生的。在秘书处推进一项渐进计划建立 2020 国际植物健康年过程中，有若干因素发挥作用。这些因素包括：

- 秘书处提高了其预算编制和年度工作计划的严谨性和透明度
- 粮农组织正常计划提供的资金没有增加，但对支持一个稳定的核心秘书处至关重要
- 秘书处工作经费基本由信托基金提供，人员薪金主要由正常计划提供
- 其他资源由项目资金提供，而项目资金则由标准和贸易发展基金等其他计划及欧盟、韩国等国家提供
- 显然需要稳定增加对核心业务计划的投资
- 若采用自愿捐款协定，可稳定工作经费。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。

粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

2. 一项多年自愿捐款协定作为稳定未来预算、年度预算期之后的规划得以进行的一个手段，是秘书处朝着为缔约方提供最佳服务目标迈出的重要一步。

3. 此外，植物检疫措施委员会第七届会议（2012 年）商定，《国际植保公约》资源筹集战略的目标是，确保“为《国际植物保护公约》（《国际植保公约》）实现其战略目标提供可持续而充足的资金。”该战略已由植检委通过，其包含的一系列目标应在 2021 年之前全面实施。其中第一个目标是构建一个适当的行政和财务框架，这已经通过设立财务委员会及提高预算透明度和清晰度实现。财务报告内容全面，提供了有关国际植保公约秘书处财务状况的更加详细和透明的信息。

4. 第二个目标即制定宣传和信息战略，难度较大。植检委批准了一项宣传战略，但在秘书处内没有资源聘用一名全职宣传专家。有关改进国际植检门户网站版面和作用的工作正在进行之中。这项工作对于向全世界宣传整个国际植保公约业界形象，尤其是资源筹集和增强《国际植保公约》活动而言，都至关重要。在广泛认可和支持《国际植保公约》总体实施工作的同时，应确认国家植保机构和区域植保组织的作用。当我们集中精力确立“2020 国际植物健康年”时，秘书处期望缔约方、区域植保组织、合作伙伴和所有其他相关方提升国际植保公约秘书处及其所开展的至关重要工作的地位。资源筹集工作与大力宣传交流工作同时进行。

5. 秘书处还设立了资源筹集工作组。工作组已与可能的捐助者进行接洽，与其举行了一些会议，并计划举行更多会议。初期反应积极，已开始出现新捐款。

6. 秘书处还促成标准及贸易发展基金项目得以批准。该项目为电子植检项目，资金额 100 万美元。该项目发展情况见 CPM 2016/23 号文件。

7. 除了上述积极成果之外，还值得再次提及对《国际植保公约》业界的请求，即再次考虑缔结《国际植保公约》自愿捐款协定，鼓励缔约方提供自愿捐款。此类捐款有助于确保为国际植保公约秘书处的工作可持续提供资源。

8. 这一考量目的是，在资源可能减少的情形下，确保国际植保公约秘书处的工作能够持续获得供资。过去几年粮农组织正常计划的供资虽然没有减少，但跟不上通货膨胀，而且不能保证将来该项供资不减。在工作量增加背景下可持续提供资源，可确保未来指标和目标有机会实现。

9. 目前没有提出自愿捐款的确切数额，秘书处认为最低限度的自愿捐款可能有利于将来持续供资。鉴于世界动物卫生组织缔约方必须缴纳的分摊会费并鉴于为食典提供的资源，建议为《国际植保公约》多方捐助者信托基金提供小笔可持续自愿捐款以便能够更好地进行规划，是合理的。

10. 这些资源将专门用于开展更多能力发展活动（如编写手册和开展培训活动），支持制定国际植检标准及其翻译和实施，加强信息技术基础设施，开展其他《公约》相关活动等。这些资金将通过植检委指定的各项具体活动，帮助推进植物健康事业。至关重要的一项活动是利用其中部分资金，确保提供适当人力资源支持植检委商定的活动，但须经植检委批准。

11. 随着秘书处继续提交透明度更高的财务报告，显然将提供有关这些资金如何使用的情況供公众审查，且每个季度在网上公布及在年度报告中公布，并提交植检委批准。缔结此类《国际植保公约》捐助协定可把捐助者提出的具体活动包括在内，但主要目的是，使这些捐助协定长期运作。

12. 提请植检委：

- 注意国际植保公约秘书处 2015 年已经开展、2016 年计划开展的资源筹集工作；
- 支持及鼓励利用与各国、国家小组、各组织的捐款协定，并对秘书处予以支持和鼓励，以确保《公约》的工作获得稳定而持续的支持；
- 鼓励有能力的缔约方或缔约方小组视自身财政情况每年提供少量、自愿、持续捐款。